

Pastor: Rev. German Perez: 269-621-4106 - Secretary /Pastoral Asst : Teresa Bello: 269-621-4106
Deacons: James Rauner - Art Morsaw: 269-568-4259

Pastor's Letter

Our inner life and our vacations

Let's not forget while on vacation, all the effort that we have made to improve day by day during the time that we have been working. It would be interesting to ask ourselves if the interior life can or should have a vacation. What does the word vacation mean or enclose?

Vacation is to stop working or studying for some time and this time of rest and recreation that has always been extremely necessary for men, women and School students who have a long and sustained time in their chores and jobs . The vacation period is very healthy for the mind and body because the routine and effort of daily life can lead to stress and therefore to a lower performance of our abilities.

And what about the inner life ... the spirit?

The inner life is another part of what we know man is made up and can not go on vacation. The enemy lurks, is always alert ... he does not have vacations. To give holidays to our inner life would mean to start losing ground in the battle of good against evil. Our spirit is nourished by prayer, meditation, the closeness of the sacraments and the presence of God. We agree that the change in our way of living in our vacation time will make our daily habits a little different than usual, but we must try to give a predominant place to this intimate part of our being at all times.

We have to increase the desire to pray, to raise our soul to the Creator when contemplating a sunset, perhaps the sea, perhaps the mountain. Who could not find, if they wanted, a moment to thank God for a beautiful field day, travel to a museum, a day of fun, rest, meeting with friends or distant family and ask Him to continue blessing and increasing our faith, in the next day?

Who could not, if he/she makes an intend, comply with the precept of the Mass on Sundays and try to find the right word, the good seed, which fell on our fertile soil of the heart, so that later it could give fruits in the soul of someone whom we had the occasion of meeting in a trip, or in a reunion? The Vacation of our spirits are a greater approach to God. There it becomes stronger, there it gains more vigor.

Let's not forget, because we are on vacation, all the effort we made to improve day by day when we were in working time, on the contrary, we should strive to obtain, wherever we are, an improvement in our inner life and the memory of , that were we go through, we try to leave a trail of light for others.

Requirements for Baptism

Parents and Godparents must attend the Baptism talks. The talks are valid for 1 year. Godparents must be able to receive the sacraments - They must be able to receive communion. Parents must go to the office to register the child who will be baptized and bring the birth certificate to be able to register them.



Sanctuary Lamp If you would like it to burn for a week for a particular intention please contact the office at :
IC (269) 621-4106 or SH (269) 427-7514

Carta del Pastor

Nuestra vida Interior y las vacaciones

No olvidemos en las vacaciones, todo el esfuerzo que hemos hecho para mejorar día con día durante el tiempo que hemos estado trabajando. Sería interesante preguntarnos si la vida interior puede o debe tener vacaciones. ¿qué significa o encierra la palabra: vacación.?

Vacación es dejar de trabajar o estudiar durante algún tiempo y este tiempo de descanso y recreo que siempre ha sido sumamente necesario para el hombre, la mujer y los pequeños y grandes estudiantes que llevan un tiempo largo y sostenido en sus quehaceres y trabajos. El periodo de vacaciones es muy saludable para la mente y para el cuerpo pues la rutina y el esfuerzo de la vida diaria pueden llevarnos al estrés y por lo tanto al menor rendimiento de nuestras capacidades.

¿y la vida interior... el espíritu?

La vida interior es otra parte de la que sabemos se compone el hombre y no puede entrar en vacaciones. El enemigo acecha, siempre está alerta... él no tiene vacaciones. Darle vacaciones a nuestra vida interior sería empezar a perder terreno en la batalla del bien contra el mal. Nuestro espíritu se nutre de la oración, de la meditación, de la cercanía de los Sacramentos y de la presencia de Dios. Estamos de acuerdo que el cambio en nuestro modo de vivir por vacaciones hará un poco distinto lo habitual, pero hemos de procurar dar en todo momento un lugar preponderante a esta parte íntima de nuestro ser.

Tenemos que acrecentar el deseo de orar, de elevar nuestra alma al Creador al contemplar una puesta de sol, quizá el mar, quizá la montaña. ¿Quién no puede encontrar, si quiere, un momento para darle gracias a Dios por el lindo día de campo, de viaje, de museos, de alegre diversión, de descanso, de encuentro con amigos o familiares distantes y pedirle nos siga bendiciendo y aumentando nuestra fe, en el siguiente día?

¿Quién no puede, si se lo propone, cumplir con el precepto de la Misa los domingos y tratar de buscar la palabra correcta, la semilla buena, que cayó en nuestra tierra fértil del corazón, para que más tarde de frutos en el alma de alguien a quien tuvimos la ocasión de tratar en un viaje, o en una reunión? Las vacaciones de nuestro espíritu son un mayor acercamiento a Dios. Ahí se robustece, ahí cobra mayor vigor.

No olvidemos, porque estamos de vacaciones, todo el esfuerzo que hicimos para mejorar día con día cuando estábamos en tiempo de trabajo, por el contrario, empeñemos en obtener, donde quiera que estemos, un mejoramiento y superación en nuestra vida interior y el recuerdo de, que por donde pasamos, intentamos dejar una huella de luz para los demás.

Requisitos para Bautismo

Padres y Padrinos deberán asistir a las pláticas de Bautismos. Las Pláticas son válidas por 1 año. Los Padrinos deben poder recibir los sacramentos – Deben poder comulgar. Los Padres deben pasar por la oficina para registrar al niño/niña que se va a bautizar y traer el acta de Nacimiento para poder registrarlos.



Lampara del Santuatio: Si le gustaria que este encendida por una intencion particular por una semana, por favor llame a la oficina al: **(269) 621-4106**

July 14

4:00PM (IC)
Lector: Elly Rauner
E.M.H.C. Mike Duffy, Donna Pradon

July 15

8:30AM (IC)
Lector: Len Meagher
E.M.H.C. Volunteers



10:15 (SH)
Lector: Dave Lindemann
E.M.H.C. Richard & Marilyn Snyder
Servers: Munoz, Nick Barr

12:00 PM Spanish (IC)
Lector: _____
E.M.H.C. Ernesto & Estela Llamas,
Tomas & Fulgencia Gaspar
Alicia Martinez,

6:00 PM (IC)
Lector: Volunteer
E.M.H.C. Volunteer

June/July Readings

Sat 7: Amos 9:11-15; Matt 9:14-17
Sun 8: Ezek 2:1-5; Mark 6:1-6
Mon 9: Hos 2:16-22; Matt 9:18-26
Tue 10: Hos 8:4-13; Matt 9:32-38
Wed 11: Hos 10:1-12; Matt 10:1-7
Thu 12: Hos 11:1-9; Matt 10:7-15
Fri 13: Hos 14:1-10; Matt 10:16-23
Sat 14: Isa 6:1-8; Matt 10:24-33
Sun 15: Amos 7:12-15; Mark 6:7-13



Mass Schedule
Immaculate Conception (IC)
Sacred Heart (SH)

July 7 Sat

4:00 PM (IC) Mass, + Mary Terry, Genevieve Wesaw & Paul Jack Req. by Glenna Jack

July 8 Sun

8:30AM; (IC)
10:15 AM(SH) Spec. Int. Martin Keller
12:00 PM (IC) + Eudelia Calderon, David Gamino y Eloisa Roldan Req. by Teresa Gomez Sanchez + Geronimo de Jesus, Carlo Leal, Juan Angel, Fidel Reyes; Marino, Juan, Mariano y Modesta Prudencio; Celestin Marcial ; Luis, Lipe y Lucio Grescencion. Req. By Family
6:00 PM (IC) + Eloisa, Ismael & David Saucedo Req. by Teresa Gomez Sanchez

July 9 Mon

9:00PM Mass for health of Uvaldo Cruz

July 10 Tues

9:00 AM (IC) Communion Service
9:00 AM (SH) Mass Spe. Int. for St. Vincent Members & Benefactors
6:00 PM (IC) Spanish Mass + Eudelia Calderon, David Gamino y Eloisa Roldan Req. by Teresa Gomez Sanchez

July 11 Wed

9:00 AM (IC) Communion Service + Adoration until 7.00 PM

July 12 Thur.

9:00 AM (IC) Communion Service
9:00 PM (SH) Mass

July 13 Fri.

9:00 AM (IC) Mass
6:00PM Mass Charismatic Spanish
Sp. Intention Familia Gomez Sanchez Req. by Teresa Gomez Sanchez

July 14 Sat

4:00 PM (IC) Mass + Michael McDaniel Req. by Charles & Christine A. Swanson

July 15 Sun

8:30AM; (IC) Mass
10:15 AM(SH) Mass + George Welder
12:00 PM (IC) Mass Spanish + Por las almas del Purgatorio req. by Teresa Gomez Sanchez
6:00 PM (IC) Mass Spec Int. Lorena, Alberto, David y Juan Saucedo Req. by Teresa Gomez Sanchez

RCIA Interested in becoming Catholics, or receiving 1st Communion or Confirmation sacraments for the first time please call **Anthony Gettic** at (269) 491-6520 or the parish office for more information. Classes are on Wednesdays at 6:00 PM



Collaborative Website

<http://ichartford.com>

PARISH COLLABORATIVE CONFESSIONS SCHEDULE:

Sacred Heart:
Tuesdays 9:30 -10:00 AM
Immaculate Conception:
Saturdays 3:00—3:45PM



IC-SH PARISH RAFFLE

WE NEED YOUR HELP

NECESITAMOS SU AYUDA

Our Parishes Raffle is on !! We need everybody's help!! The 1st prize, \$5,000; 2nd prize, \$2,000; and 3rd-prize \$1,000. The profit of this raffle is for renovation of bathrooms and pews in Sacred heart and for new classrooms parish hall at Immaculate Conception **For any questions please Contact Mr. Rick Lara at 269-519-4414**

!Nuestra rifa parroquial ya ha comenzado! 1er premio, \$ 5,000; 2no premio, \$ 2,000; y el 3er premio \$ 1,000. Lo recaudado de esta rifa sera para la renovaci3n de ba1os y bancas de Sagrado Corazon y para nuevas aulas / sal3n parroquial en Inmaculada Concepci3n. **Para cualquier pregunta contactar al Se1or Rick Lara al 269-519-4414**

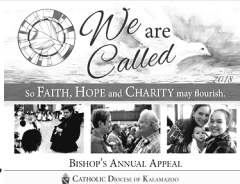
Catecismo para migrantes
trabajadores de los Campos

Domingos a las 10:00 am. Anotarse en secretaria. Traer una carta del Patr3n. Para 1ra Comuni3n deber3n tener 10 a1os en adelante. Para Confirmaci3n deber3n tener 16 a1os en adelante.

Weekly Collection June 30- July 1

Do to the 4th of July Holyday the bulletin has to be printed early so this report will be in the Incert. Thank you!!

BAA- Bishop's annual appeal
Let's be generous
Seamos generosos



BISHOPS ANNUAL APPEAL 2018/2019

	IC	SH
Goal:	\$ 25,609	\$17,169
Received:		
Balance:		

BULLETIN SPONSOR OF THE WEEK

Download the Parish app to be better connected. Text "app" to 88202

MASS STIPEND OFRENDA/ MISAS

The stipend of the Mass is \$10.00; this amount is established by the Diocese of Kalamazoo. Please call the parish office or put your petition in the basket.

El estipendio para ofrecer la Santa Misa es de \$10.00; esta cantidad esta establecida por la Di3cesis de Kalamazoo. Por favor llame a la oficina parroquial o ponga su petici3n en la canasta.



immaculate conception church Hartford @ic.hartfordchurch

Prayer Intentions:

Camila Crespo, Gonzalo Victoria, Liz Kurtzman, Juan Franco, Cristian Arizpe, Juan Reyes, Maria Aviles, Constance Pensinger, Ginny, Prodigios Villegas, Andy Rivers, Georgia Sikich, Joan Wolf, Higinia Cortez, Felipe Gomez; Petra Castillo, Ken, Anna Hudson, Peg White, Esteban Saucedo Ariola. Rose Greter. Lucy Alfaro.

"Come to me, all you who are weary and burdened and I will give you rest." Mt 1:28